

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5314781 (4) Date 19.01.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 580784 0445 (9) Date			
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761402 15.01.18	(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No. 183480			
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 4028 net 3684		(24)	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bar), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks					
1	250.1.4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari		1732	Pi						
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu		537	Pi ✓						
	Batch number	606013		460	Pi ✓						
	Batch number	606013		451	Pi ✓						
	Batch number	606013		284	Pi ✓						
	Batch number	606013									
B ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1732 Quantità effettiva: 1732 Tipo imballaggio: HCSOM Quantità imballi: 04 Conformità alle schede d'imballo: 22/04 Data controllo: 24/1/18 Firma: <i>Carlo M...</i>											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000450 vom 19.01.2018



18-000450

Ludwigsburg, 22.01.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	5314780-1-2	9	COLLI
2	5314784-5-6	10	COLLI
3	5314787	5	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	9.904
			9.931
			4.935
Summe: Total		24,00 COLLI	24.770,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz	Amtesliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000450 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date <u>24/1/18</u>	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) C. Siccardi - Tel. 0804600728 Pross: WOLFF S.r.l.s. Via del Gerani, 5 - 70228 MODUGNO (BA) C.F. & P. IVS 07758100728 COMMERCZBANK Konto: 0501540600 BLZ: 604 800 08 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00 SWIFT: DRESDEFF604	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 209856
Internet: www.schweitzer-logistik.de